

# External manual bypass

## MANUAL BYPASS

The external manual bypass is connected to the supply mains parallel to the UPS. If the UPS is switched off or removed, the connected loads are supplied without interruption, directly via the mains.



FOR FURTHER INFORMATION PLEASE VISIT  
[WWW.SAPOTEC.AT](http://WWW.SAPOTEC.AT)

# EXTERNAL HAND BYPASS

## MANUAL BYPASS



The external manual bypass is connected to the mains supply in parallel with the UPS. If the UPS is switched off or removed for maintenance or service purposes or for replacement, the connected loads are supplied directly from the mains without interruption. Switching back to UPS operation is also possible without interruption.

This work can be carried out without disconnecting the consumers during normal working hours.

### Advantages

- Consumers do not have to be switched off
- When servicing the UPS system, a test load can be connected to the UPS without risking a failure of the loads
- Work can be done during normal working hours

### Produktspektrum

Rated current/power	4A	13A	63A	80A	100A	125A	160A	200A	240A	315A	400A	600A	800A
1-pole	•	•	•										
3-pole common bypass supply			•	•	•	•	•	•	•	•	•		
3-pole separated bypass supply			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3-pole for parallel systems							•		•		•	•	•

### Result

- Cost saving
- High availability security of the UPS system

The bypass switches are available in the following sizes/versions:

- 19 inch – version
- 19 inch - version up to 3 kVA
- Wall cabinet from 13 to 400A
- Floor standing cabinets up to 6,4 MVA
- All versions with switch disconnecter or NH isolator
- Other sizes and versions available on request

### 1-phase with cam switch

Type	Dimension WxHxD mm	Rated current A	Power kVA	Circuit
SAPO-04025, Img.: 4	254x180x111	63	Up to 10	1
SAPO-04601, Img.: 2	19"x1HE	4	Up to 1	1
SAPO-07489, Img.: 1	270x880x750	4	Up to 1	1
SAPO-07490, Img.: 1	270x880x750	13	Up to 3	1

Img.: 1



R 1kVA Maintenance bypass box



R 2/3kVA Maintenance bypass box

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1. load output          | 5. input switch |
| 2. USB RS-232 port      | 6. UPS input    |
| 3. RS-232 port          | 7. power input  |
| 4. manual bypass switch | 8. UPS output   |



Img.: 2

### 1-phase for ZP UPS systems

Type	Dimension WxHxD mm	Rated current A	Power kVA	Circuit
SAPO-07250, Img.: 3	130x130x75	16	3	1
SAPO-07488, Abb.: 2	438x50x80	13	Up to 3	1



Img.: 3  
3



Img.: 4  
4

### 3-phase with switch-disconnector WITHOUT separate bypass supply

Type	Dimension WxHxD mm	Rated Current A	Power kVA	Circuit
SAPO-07257	300x650x225	16	Up to 10	2
SAPO-07256	300x650x225	40	Up to 20	2
SAPO-07245	300x650x225	63	Up to 30	2
SAPO-07244	550x650x225	80	Up to 40	2
SAPO-07243	550x650x225	100	Up to 60	2
SAPO-07242	550x650x225	125	Up to 80	2
SAPO-07241	800x950x275	160	Up to 100	2
SAPO-07240	800x950x275	200	Up to 120	2
SAPO-07239	800x950x275	250	Up to 160	2
SAPO-07238	1050x1250x275	315	Up to 200	2
SAPO-07237	1050x1250x275	400	Up to 250	2

### 3-phase with switch disconnector WITH separate bypass supply

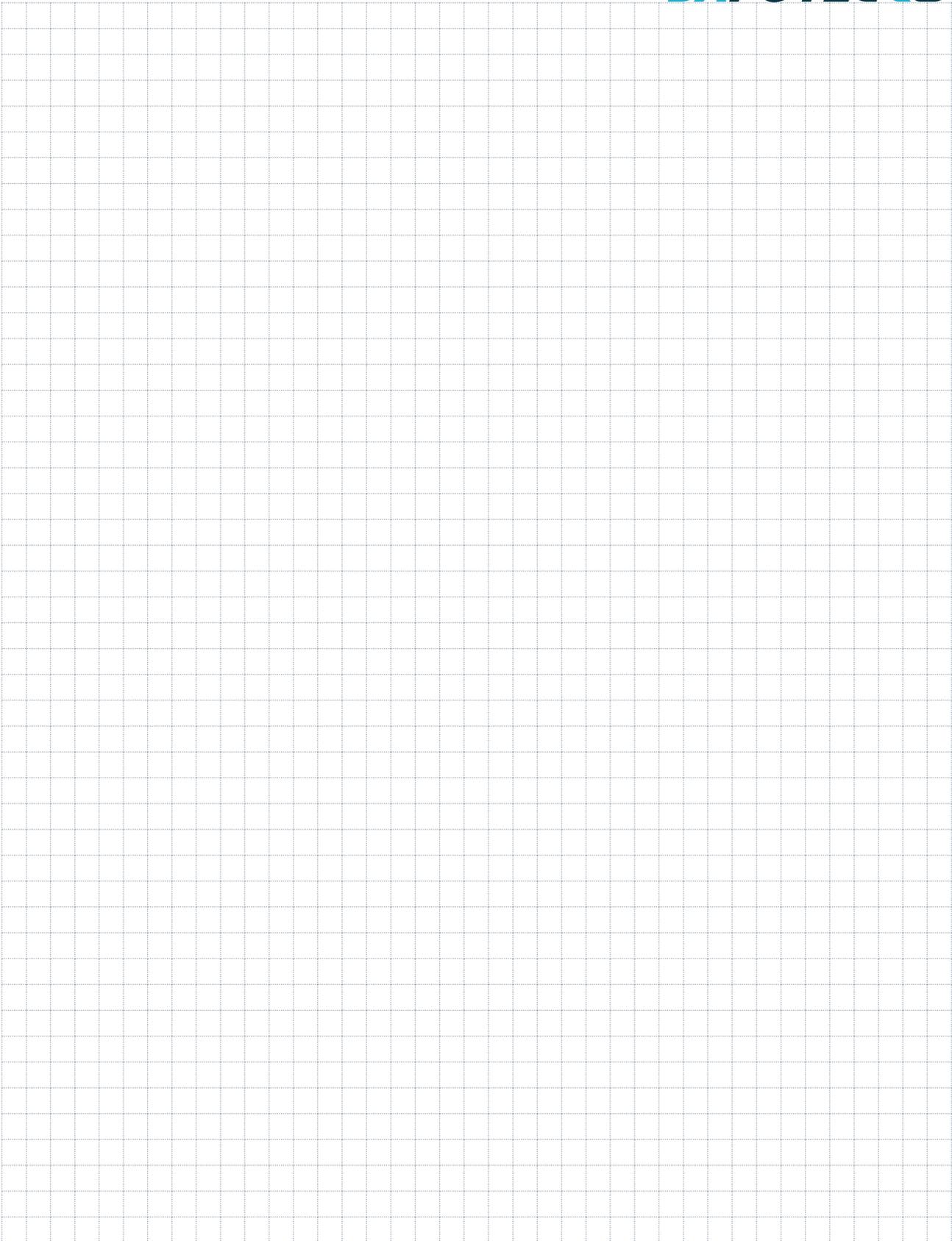
Type	Dimension WxHxD mm	Rated Current A	Power kVA	Circuit
SAPO-07255	300x650x225	16	Up to 10	3
SAPO-07254	300x650x225	40	Up to 20	3
SAPO-07236	550x650x225	63	Up to 30	3
SAPO-07235	550x650x225	80	Up to 40	3
SAPO-07234	550x650x225	100	Up to 60	3
SAPO-07233	800x950x225	125	Up to 80	3
SAPO-07232	1050x950x275	160	Up to 100	3
SAPO-07231	1050x950x275	200	Up to 120	3
SAPO-07230	1050x950x275	250	Up to 160	3
SAPO-07229	1300x1250x275	315	Up to 200	3
SAPO-07228	1300x1250x275	400	Up to 250	3

### 3-phase with NH isolator WITH separate bypass feed for single units

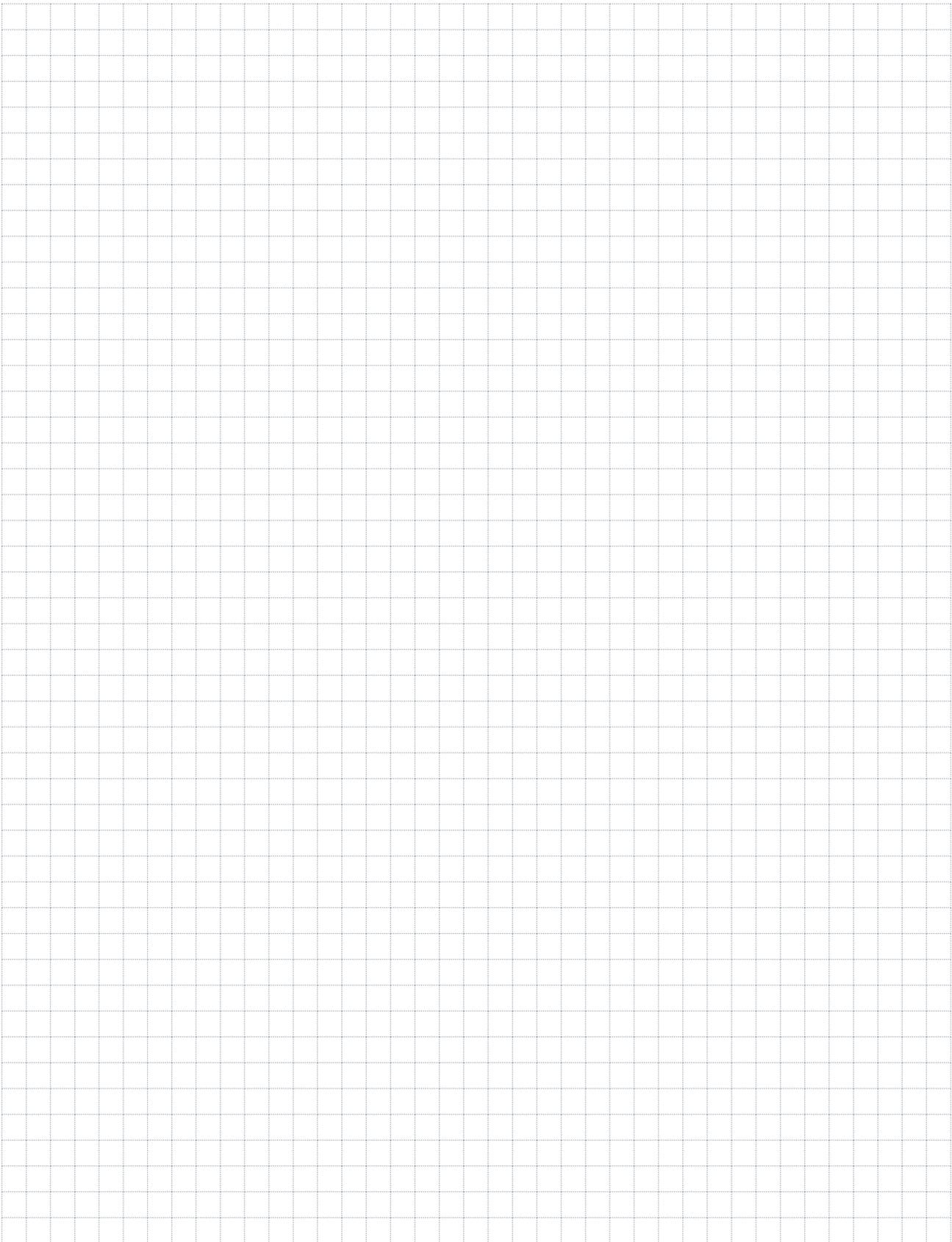
Type	Dimension WxHxD mm	Rated Current A	Power kVA	Circuit
SAPO-05872	800x1800x400	Up to 240	NH Gr.1	4
SAPO-05873	800x1800x400	Up to 400	NH Gr.2	4
SAPO-05874	800x1800x400	Up to 630	NH Gr.3	4
SAPO-05875	1200x1800x400	Up to 800	2xNH Gr.2	4

### 3-phase with NH isolator WITH separate bypass feed for parallel systems

Type	Dimension WxHxD mm	Rated Current A	Power kVA	Circuit
SAPO-05876	800x1800x400	Up to 160	NH Gr.00	5
SAPO-05877	1200x1800x400	Up to 240	NH Gr.1	5
SAPO-05878	1200x1800x400	Up to 400	NH Gr.2	5
SAPO-05879	1200x1800x400	Up to 630	NH Gr.3	5
SAPO-05878	2x1200x1800x400	Up to 800	2xNH Gr.2	5



**Zukunft begreifen. Sicherheit geben.**  
*Damit Strom fließt, Spannung bleibt und Energie entsteht!*



**Zukunft begreifen. Sicherheit geben.**  
*Damit Strom fließt, Spannung bleibt und Energie entsteht!*

**Zukunft begreifen. Sicherheit geben.**

*Damit Strom fließt, Spannung bleibt und Energie entsteht!*

## INDIVIDUELLE LÖSUNGEN FÜR QUALITÄTSORIENTIERTE KUNDEN

SAPOTEC® GmbH

Münchner Bundesstraße 144  
A-5020 Salzburg

Telefon +43(0)662.420.900-0  
Fax +43(0)662.420.900-111  
E-Mail [office@sapotec.at](mailto:office@sapotec.at)

Servicestandorte  
Salzburg, Wien, Pusterwald

SAPOTEC® Deutschland GmbH

Gewerbegasse 6  
D-83395 Freilassing

Telefon +49(0)911.95.15.361-0  
Fax +49(0)911.95.15.361-9  
E-Mail [office@sapotec.de](mailto:office@sapotec.de)

Servicestandorte  
München, Düsseldorf, Hamburg,  
Leipzig, Nürnberg

[www.sapotec.at](http://www.sapotec.at)

[www.sapotec.de](http://www.sapotec.de)

SAPOTEC® ist ein zertifizierter ISO 9001 / OHSAS18001 Betrieb

